



Generazioni, terra, vino



*Terra ospitale,
generosi frutti* È il profilo
dolce delle nostre colline, il sapore della
terra, il profumo che inebria, tra le valli.
È un paesaggio unico, declinato tra vigne,
vissuto da genti che si tramandano i saperi.
È qui – forti di questo patrimonio umano,
sociale e geografico – che rinnoviamo
ogni giorno il rispetto per quello che
facciamo, per ciò che amiamo.

*Hospitable land,
generous fruits* A land of gently
rolling hills, with the tang of the earth and
inebriating perfumes in the valleys.
A unique landscape of lovely vineyards,
with traditions handed down from
generation to generation. It is here, amid
these human, social and geographic
treasures, that we keep alive our respect
for what we create. For what we love.

CAMPAGNOLA: STORIA DI UN'AZIENDA E DI UNA FAMIGLIA

Risale al 1907 il connubio tra la famiglia Campagnola e la Valpolicella, grazie all'intraprendenza di Carlo, che troppo presto lascerà soli l'energica moglie Caterina Zardini e i dieci figli. Tra questi, Giuseppe senior prosegue la passione per i vini di alta qualità che la sua terra sa produrre e per i quali progetta e realizza l'attuale bottaia.

CAMPAGNOLA: THE HISTORY OF A COMPANY AND OF A FAMILY

The bond between the Campagnola family and Valpolicella dates back to 1907. It initially came about through the entrepreneurship of Carlo, who all too soon left his energetic wife Caterina Zardini and their ten children on their own. One of these, Giuseppe Sr, continued his passion for top-quality wines that that land offers, and for which he designed and created today's cellar.





Il rispetto delle persone che lavorano con noi. Il rispetto del territorio, della sua gente e della sua produttività. Il rispetto del consumatore per il quale produciamo e selezioniamo avendo cura di conciliare qualità e prezzo.

Respect for all those who work with us. Respect for the land, for its people and all that it produces. Respect for our customers, ensuring that our selections are always a perfect balance of quality and price.

Generazioni, terra, vino

CINQUE GENERAZIONI: L'ESPERIENZA, L'ENTUSIASMO, LA PASSIONE



Ma è il figlio Luigi, negli anni '70, a cogliere la richiesta, anche dall'estero, del sempre più apprezzato vino della Valpolicella. La costante crescita dell'azienda richiede l'ingresso del giovane Giuseppe: insieme al padre fa di Campagnola una realtà internazionale conosciuta per l'elevata qualità e personalità dei suoi Amarone e Recioto. Un patrimonio secolare che vede oggi impegnate contemporaneamente ben tre generazioni.

FIVE GENERATIONS: EXPERIENCE, ENTHUSIASM, PASSION

It was however Luigi who, in the 1970s, responded to the demand, also from abroad, for the increasingly appreciated wine of Valpolicella. The company's constant growth called for the arrival of the young Giuseppe: together with his father he brought Campagnola international recognition for the high quality and distinct personality of its Amarone and Recioto wines. A century-old legacy on which no fewer than three generations are working today.





Sincere relazioni

Con il viandante, con l'ospite di passaggio
o con chi ci affianca nel lavoro in vigna...
Da quando la nostra famiglia ha intrecciato
la sua storia con quella della cantina,
condividiamo emozioni e passioni con
chiunque desideri fare un pezzo di strada
insieme a noi.

Heart-felt relationships

With the
wayfarer, with the passing guest, with
those who work with us in the vineyards...
Since our family has bound its history
to that of its wine cellars, we share our
emotions and passions with all those who
wish to join us for part of the journey.

Generazioni, terra, vino

TENUTE CAMPAGNOLA: L'ECCELLENZA DI TERROIR STORICI



CAMPAGNOLA ESTATES: THE EXCELLENCE OF HISTORIC TERROIRS



Le cinque tenute di produzione dei vini Campagnola appartengono a terroir storici, dove la generosità della terra si sposa con la passione e le competenze dell'uomo. Lavorare sapientemente le uve valorizzandone i diversi terroir, con un approccio ambientale sostenibile: queste sono le linee guida essenziali della nostra filosofia produttiva. Le tenute della famiglia Campagnola si estendono dalla Valpolicella Classica alla zona del Bardolino sulle sponde del Lago di Garda; dai territori di Mortegliano in Friuli-Venezia Giulia fino alle dolci colline di Bucchanico in Abruzzo.

The five Campagnola wine-producing estates belong to historic terroirs, where the generosity of the land is combined with the passion and skill of its people. Wisely working the grapes, enhancing their different terroirs, with a sustainable environmental approach: these are the essential guidelines of our production philosophy. The Campagnola family estates extend from the Valpolicella Classica to the Bardolino area on the shores of lake Garda; from the territories of Mortegliano in Friuli-Venezia Giulia to the rolling hills of Bucchanico in Abruzzo.



*Maturando sapienza,
esaltando carattere*
Appassimento e affinamento, i delicati
passaggi che definiscono qualità e
carattere dei grandi rossi, in Campagnola
vengono curati in ambienti dedicati, dove
tradizione e tecnologia si fondono con
emozionanti suggestioni.

*Maturing excellence,
intensifying personality*
Raisining and ageing, delicate stages that
create the quality and character of great
red wines, are carried out in Campagnola
in special environments, where tradition
and technology come together in magical
harmony.

Generazioni, terra, vino

FRUTTAIO, BOTTAIA, BARRICAIA: AFFINAMENTO D'EMOZIONI



Nel nuovo fruttajo le uve destinate all'Amarone e al Recioto, riposano in ambiente controllato per raggiungere il giusto stadio di appassimento, immuni da muffe e ricche di zuccheri e aromi.

Nell'antica bottaia la pietra tipica della Valpolicella si fonde con il rovere di Slavonia delle grandi botti.

Onde preziose e magici silenzi della barricaia accompagnano l'affinamento in barrique di rovere francese di Allier.

FRUIT CELLAR, BOTTLE CELLAR, BARRIQUE CELLAR: SOPHISTICATED EMOTIONS

The grapes for Amarone and Recioto rest in a controlled environment in the new fruit cellar until they have reached the right stage of raisining, free from mould and rich in sugars and aromas. The ancient bottle cellar in typical Valpolicella stone strikes a harmonious balance with the huge casks in Slavonian oak. Elegant waves and a magical hush accompany the ageing in French Allier oak barriques.



*Il domani che
preferiamo*

Dare un senso alla paziente attesa significa lasciar sedimentare ciò che abbiamo finora coltivato e coglierlo al momento propizio. Saper trasmettere il senso di una comunità viva a chi verrà dopo di noi, tracciando un solco, significa indicare una via sostenibile, per salvaguardare un territorio e un patrimonio che potrà solo arricchirsi di generazione in generazione.

The future we dream

Making sense of the long, patient wait means giving what we have cultivated the time it needs to settle, reaping it at exactly the right moment. Knowing how to convey the expression of a living community to those who come after us, tracing out a furrow for them, means showing a sustainable approach that will safeguard a land and heritage that can only grow richer from one generation to the next.

FUTURO
NELLA TRADIZIONE.
LA SOSTENIBILITÀ

THE FUTURE
THROUGH TRADITION:
SUSTAINABILITY



Il rispetto della tradizione non può essere disgiunto dalla responsabilità di consegnare alle future generazioni le risorse necessarie per la migliore qualità della loro vita. Da questa convinzione scaturisce l'impegno di Campagnola per la sostenibilità. I primi passi muovono dall'allevamento delle vigne, grazie alla lotta integrata a basso impatto ambientale; gli 800 mq del recente impianto fotovoltaico assicurano la produzione annuale di circa 300.000 kw/h. Infine, un avanzato impianto di depurazione garantisce la compatibilità ambientale delle acque di scarico.

Respect for tradition can never be separate from our duty to give future generations the resources they need to improve the quality of their lives. It is this conviction that has led to Campagnola's commitment to sustainability. The first step is to grow the vines using integrated vineyard management systems with no environmental impact. The 800 m² photovoltaic plant recently installed provides about 100,000 kW/h per year. And state-of-the-art waste-treatment system ensures that wastewater is eco-compatible.

*Al servizio di quelle
"magiche alchimie"*

che rendono eccezionale un prodotto come il vino, scienza e tecnica consolidano il lavoro di chi fa nascere e poi crescere dalla terra frutti preziosi. La moderna innovazione diventa allora fedele compagna dell'antica arte vinificatoria, nel lungo percorso verso l'eccellenza.

*Science and technology:
"magical alchemies"*

that can make wine truly exceptional, assisting those who work, planting and growing the precious fruits of the land. Today's innovation thus becomes a faithful companion of the ancient art of winemaking, on the long road to excellence.



Generazioni, terra, vino

PROTEGGERE LA QUALITÀ



Ogni fase di lavorazione e trasformazione viene attentamente seguita nel laboratorio interno di analisi chimiche, fisiche e biologiche. È con l'assoluta certezza di rispettare i più alti parametri qualitativi che i vini, stabilizzati e microfiltrati, accedono alla fase di imbottigliamento. Due linee, tecnologicamente all'avanguardia, che operano in un microclima ideale, accompagnando l'ultimo "tocco" di affinamento.

PROTECTING QUALITY

Each stage of the production process is meticulously monitored in the in-house chemical, physical and biological analysis laboratory. Stabilised and micro-filtered, the wines are bottled in the absolute certainty that they meet the very highest quality standards. Working in an ideal microclimate, two technologically advanced lines give the final touch to the ageing process.





TENUTA
di
Missoj

TENUTA DI MISSOJ

da una terra ricca di storia, vini autentici nati con l'ambizione di evocarne le origini. Una tenuta di tre ettari e mezzo nel cuore della Valpolicella, dedicata alla produzione di un Valpolicella Ripasso e un Amarone Riserva, orgoglio della famiglia Campagnola.

From a land rich in history, authentic wines born with the ambition to evoke its origins. A three-and-a-half hectares estate in the heart of Valpolicella, dedicated to the production of a Valpolicella Ripasso and an Amarone Riserva, the pride of the Campagnola family.

Giuseppe Campagnola

i grandi veronesi

GIUSEPPE CAMPAGNOLA

è l'etichetta che connota i "grandi veronesi", vini tipici della Valpolicella, nati da uve pregiate e personalmente selezionate da Giuseppe Campagnola.

is the label that identifies the "great Veronese" wines, typical of Valpolicella, made with superb grapes, personally selected by Giuseppe Campagnola.

CAMPAGNOLA

selezione classici veronesi

CAMPAGNOLA

è la firma di famiglia che contraddistingue la produzione e selezione dei principali Doc Classici Veronesi.

is the family signature that denotes the production and selection of leading Classici Veronesi DOC wines.

Generazioni, terra, vino

ESSENZE DI TERROIR

Dalla profonda conoscenza e attenzione per le specificità dei diversi terroir da cui provengono i vini Campagnola, nascono sette linee di prodotto che racchiudono l'essenza degli aromi, dei profumi, dei colori espressi da ciascun uvaggio.

THE ESSENCE OF THE LAND

Long experience and great attention to the individual characteristics of each terroir where Campagnola wines are produced has led to seven lines of products that capture the quintessential aromas, bouquets and colours of each variety of grape.

CATERINA ZARDINI

dedicata all'appassionata moglie del fondatore, questa linea ripropone il grande carattere e rigore attraverso un Valpolicella Classico Superiore di grande personalità e un pluripremiato Amarone Classico Riserva.

dedicated to the impassioned wife of the founder, this collection contains all the character and meticulousness of a Valpolicella Classico Superiore of great personality, and the multi-award-winning Amarone Classico Riserva.

CATERINA ZARDINI

azienda agricola in Valpolicella



ROCCOLO DEL LAGO

dall'azienda agricola affacciata sulle sponde orientali del lago di Garda, abbracciata dalle colline moreniche e sfiorata dai venti del Baldo, provengono i freschi e fruttati vini bianchi, rossi e rosati della linea "Roccolo del Lago".

the farm that gives onto the eastern shores of Lake Garda, embraced by moraine hills and caressed by breezes from the Baldo, creates the fresh and the fruity white, red and rosé "Roccolo del Lago" wines.

Roccolo del Lago

azienda agricola Lago di Garda



ARNACES

prende il nome da un piccolo comune in provincia di Udine l'azienda agricola che firma i vini bianchi espressioni di tutta la forza del carattere friulano e dell'armonia dei colli orientali.

named after a small municipality in the province of Udine, this is the estate that produces the white wines, which express all the strength of character of Friuli and the harmony of its eastern hills.

Arnaces

tenute Mortegliano - Friuli



PODERE FRONTINO

si trova in Abruzzo, nella zona collinare di Bucchanico, piccolo comune nella provincia di Chieti altamente vocato per la produzione vinicola, la Tenuta "Podere Frontino": 6 ettari di splendidi vigneti collinari, dedicati alla produzione del Montepulciano d'Abruzzo Doc.

The 'Podere Frontino' Estate is located in Abruzzo, in the hilly area of Bucchanico, a small town in the province of Chieti highly vocationed for wine production: 6 hectares of beautiful hilly vineyards, dedicated to the production of Montepulciano d'Abruzzo Doc.



PODERE FRONTINO

azienda agricola in Abruzzo





Generazioni, terra, vino



FRIULI VENEZIA GIULIA

UDINE

Tenute
Arnaces

VENETO

CAMPAGNOLA
DAL 1907

Azienda Agricola
Caterina Zardini

Tenuta di
Missoj

Azienda Agricola
Rocolo del Lago

VERONA

VENEZIA



Giuseppe Campagnola Spa
Via Agnella 9, 37020 Marano di Valpolicella - Verona IT
Tel. +39 045 7703900 - Fax +39 045 7701067
www.campagnola.com - campagnola@campagnola.com

Latitudine: 45.5380207, Longitudine: 10.9101465



CAMPAIGN FINANCED ACCORDING TO EU REG. NO. 1308/2013